



品赏经典
轻松阅读

海底两万里

(全译本)



河北出版传媒集团
花山文艺出版社

经典藏书书系

品赏经典 轻松阅读



海底两万里

(全译本)

[法] 儒勒·凡尔纳 ◎ 著
贾 芸 ◎ 译

河北出版传媒集团
花山文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

海底两万里 / (法) 凡尔纳 (Verne, J.) 著; 贾芸译. — 石家庄: 花山文艺出版社, 2013. 4

(经典藏书书系)

ISBN 978 - 7 - 5511 - 0815 - 7

I. 海… II. ①凡… ②贾… III. 科学幻想小说 — 法国 — 近代 IV. I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 056543 号

书 名: 海底两万里

著 者: [法] 凡尔纳 (Verne, J.)

译 者: 贾 芸

策 划: 张采鑫

责任编辑: 张亚鹏

责任校对: 齐 欣

装帧设计: 天 山

出版发行: 花山文艺出版社 (邮政编码: 050061)

(河北省石家庄市友谊北大街 330 号)

销售热线: 0311 - 88643226/32/24/28/29

传 真: 0311 - 88643225

印 刷: 石家庄市雅新印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 880 × 1230 1/32

印 张: 13.625

字 数: 330 千字

版 次: 2013 年 5 月第 1 版

2013 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5511 - 0815 - 7

定 价: 21.00 元

(版权所有 翻印必究 · 印装有误 负责调换)

前 言

《海底两万里》是一部著名的科学幻想小说。作者儒勒·凡尔纳（Jules Verne, 1828~1905）是法国著名科幻小说家，被誉为现代科幻小说的奠基人。他生于濒临大西洋的南特市，从小和大船东们比邻，对海洋有着特殊的感情。他二十岁离开家乡来到巴黎，早年学习法律，后从事文学创作，一生共撰写了八十部小说，著有《格兰特船长的儿女》、《地心游记》、《从地球到月球》、《环绕月球》、《神秘岛》、《八十天环游地球》等科学幻想小说，《海底两万里》是他的代表作之一。他的作品故事生动，幻想有科学基础，许多预想被后来的科学发展所证实。

《海底两万里》最初于 1869 年 3 月 20 日至 1870 年 6 月 20 日在《教育和娱乐》杂志上以连载的形式发表。作品以集时代最新科技于一身的“鹦鹉螺”号的航行为线索，向读者描述了一次惊心动魄、悬念迭起的海底之旅。作品通过颇具神秘色彩的内莫艇长、博物学家阿罗纳克斯教授、教授的仆人孔塞伊和捕鲸手内德·兰德这些人物的奇特经历和视角，向读者展示了神秘莫测、瑰丽奇异的海洋世界。

整个海底旅程高潮迭起、扣人心弦：海底狩猎、托雷斯海峡遇险、遭遇巴布亚野人、珊瑚世界的葬礼、穿越阿拉伯隧道、探访亚特兰蒂斯废墟、大战章鱼等等。从“鹦鹉螺”号自日本海出发，到消失在大西洋的漩涡中，在历时将近十个月、行程万里的海底旅途中，让读者饱览了海底世界变幻无穷的奇异景观和各类海洋生物，使人颇有身临其境的感觉。

《海底两万里》在为读者勾勒出一派迷人的海底风光的同时，也为读者奉献了一连串环环相扣的悬念故事；在向读者展现自然景致的时候，也让读者在强烈刺激和震惊之余感受到了极大的精神享受和审美愉悦，令人耳目一新。作品构思巧妙，笔触细腻，作者以娴熟的笔法描写了神奇而严谨的科幻故事，以丰富的词汇和深奥冷僻的术语，为读者营造了一个充满诗意和美感的奇妙世界，洋溢着强烈的浪漫主义气息，为读者开辟了广阔的想象空间，让读者跟随“鹦鹉螺”号遨游大海，领悟自然奥妙，感悟人生哲理。

编 者

目 录

上 部

一 飞奔的礁石	1
二 赞同和反对	8
三 先生,悉由尊便	13
四 捕鲸手内德·兰德	18
五 在大海上转来转去	26
六 全速追击	32
七 神秘的鲸鱼	41
八 动中有动	49
九 愤怒的内德·兰德	57
十 海洋人类	64
十一 参观“鹦鹉螺”号	74
十二 电的王国	83
十三 拥有“数据”的亿万富翁	90
十四 黑色洋流	97
十五 一份特殊的函件	108
十六 海底漫步	117
十七 奇妙的海底森林	123
十八 太平洋底四千里	130
十九 瓦尼可罗岛	138
二十 搁浅托雷斯海峡	148
二十一 岛上狩猎	157

二十二	内莫艇长的秘密武器	169
二十三	再进禁闭室	181
二十四	珊瑚世界	190

下 部

一	印度洋海域	199
二	令人心惊胆战的新提议	209
三	无价之宝	219
四	红海海域	230
五	阿拉伯隧道	243
六	希腊群岛	252
七	两昼夜穿越地中海	264
八	维哥湾的珠宝	274
九	消失的陆地	285
十	驶进火山心脏	295
十一	一万六千米深的海底	306
十二	抹香鲸与长须鲸	314
十三	巨大的浮冰	326
十四	到达南极	338
十五	被困冰窟	351
十六	缺 氧	359
十七	由合恩角到亚马逊河	369
十八	与章鱼殊死搏斗	379
十九	墨西哥湾暖流造就的飓风	390
二十	沉睡海底的“复仇者”号	401
二十一	血腥的报复	409
二十二	告别“鹦鹉螺”号	418
二十三	结 局	426

上 部

一 飞奔的礁石

一八六六年发生了一件匪夷所思的事情,出现了一种令人无法解释、也无人能够解释得清的现象,人们回忆起来还都历历在目。那些传闻不仅使海港居民心神不安,让内陆公众惊讶不已,而且就连那些在海上谋生的海员们也深感震惊。那些从事大买卖的巨商、船主、船长、水手,以及各国的海军军官,欧洲和美洲的各国政府,都对这件事表现出了极大的关注。

由于一段时间以来,有众多的船只在海上遇到过一个“庞然大物”,一种体形硕长的梭状物,还不时闪烁着磷光,它的体积比鲸鱼大很多倍,而且游动速度也比鲸鱼快。

关于这个庞大物体出没情况的记载,不同船只的航海日志上记录得惊人的一致:这个物体,或是这个生物,呈现的是相同的外貌,游动起来同样迅速,动能同样惊人的强大,似乎生就一种独特的活动能力。如果说这是一种鲸类生物,那么比起那时科学上已经进行过分类的鲸类来说,它的体积要庞大得多。无论是居维叶、拉塞佩德,还是迪梅里和卡特拉法热^①,都不会肯定这一庞然大物的存在——他们只认定亲眼见过的事物,也就是所谓经过他们这些学者

^① 居维叶:法国博物学家。拉塞佩德:法国博物学家。迪梅里:法国博物学家、医生。卡特拉法热:法国博物学家、人类学家。

审视过的事物。

如果保守地估计,认为这个物体长二百英尺;要是夸张地估计,说它有一海里宽,三海里长都不足为奇。如果把这两种说法都抛开,将经过多次观察才取得的结论折中的话,我们可以断定,这个庞然大物的身躯比鱼类学家迄今为止所发现的各种鱼类都要大得多——如果这个东西确实存在。

然而,这个物体的确存在,事实本身已毋庸置疑。根据人们喜欢探究神秘事物的天性,我们可以预见,这个不可思议的怪物一旦出现,将在世界范围内产生什么样的轰动。至于把这件事斥为无稽之谈,这种行为是不可取的。

事实上,一八六六年七月二十日,加尔各答-伯纳克轮船公司的“希金森总督”号,在距澳大利亚东海岸五海里处就遇到过这个能游动的庞然大物。刚开始,船长巴克还以为是见到了一座从未遇到过的礁石,他还准备对这座礁石的坐标进行测定呢。但就在此时,从这个古怪物体的身上射出了两道一百五十英尺高的水柱,呼啸着喷向天空。这么说,除非这座海礁上有一眼间歇性喷泉,否则的话,“希金森总督”号轮船遇上的就真的是某种神秘的海洋哺乳动物了,而且是一种迄今为止尚未被人所了解的生物,能够用鼻孔喷射出夹杂着空气和水蒸气的水柱。

同年七月二十三日,西印度-太平洋轮船公司的“克里斯托巴尔·科朗”号轮船,在太平洋海域也遇到了类似的事件。如此说来,这只与众不同的鲸类动物能以令人惊讶的速度从一处游动到另一处。因为,“希金森总督”号和“克里斯托巴尔·科朗”号是在相差七百海里的两个不同海域见到它的,而时间却只相差三天。

半个月后,在距“克里斯托巴尔·科朗”号遇到那个庞然大物两千海里的地方,国家轮船公司的“爱尔维修”号和皇家邮船公司的“香农”号,在位于美洲与欧洲之间的大西洋海面上相对近舷航行时,同时发现了那个怪物,那里的坐标是北纬 42 度 15 分、西经 60

度 35 分。从这次共同观察到的情况来看,估算出这只海生哺乳动物的体长至少在三百五十英尺以上。因为,虽然“爱尔维修”号和“香农”号的船体都有一百米长,但和这只哺乳动物的长度相比,身长还是短了些。然而,时常出没于阿留申群岛海域的库拉马克岛和乌穆居里克岛最大的鲸鱼,体长也不过五十六米,还从来没有超过这个长度的。

相关的报告纷至沓来。横渡大西洋的“佩雷尔”号近期所做的观测,航行在依兹芒航线的“埃特纳”号和那个怪物几乎相撞,法国“诺曼底”号驱逐舰上的军官们做的记录,海军准将菲茨-詹姆斯的参谋人员在“洛德·克莱德”号上观测到的准确方位,无不在公众中引起了轰动。在有些国度里,生性幽默的人们将这些事当做笑谈;然而在那些严谨务实的国家,诸如英国、美国和德国等国,则对此事给予了高度关注。

在各大中心城市,这个庞然大物成了时髦话题,咖啡馆里有人津津乐道地谈论它,报纸上有人嘲讽它,更有甚者竟将它搬上了舞台。各类小报碰到了千年一遇的好机会,恣意地制造谣言。各种杜撰出来的巨型生物在报刊上屡次出现,从北极地区可怕的白鲸“莫比·狄克”,到斯堪的纳维亚神话里体形硕大无比的海妖,五花八门的报道应有尽有。斯堪的纳维亚神话里的海妖能用它的触角把一艘五百吨重的船缠住,然后拖向海底深渊。还有人引经据典,拿出亚里士多德和老普利尼^①的观点,因为这两个人都认为世界上存在着巨型海怪。接下来还提到彭陶皮丹主教的挪威故事,保尔·赫格德的游记,最后还搬出了哈林顿先生那些可信度极高的航海报告。哈林顿先生的诚实是毋庸置疑的,他曾肯定地说,自己于一八五七年在“卡斯蒂朗”号上亲眼见到过一条巨蛇,那条巨蛇迄今为止只在昔日的北极探险船“立宪”号航行过的海域出没过。

^① 老普利尼:古罗马博物学家。

结果,在学术团体内部和科学刊物上,坚信派和怀疑派之间的一场无休止的论战展开了。“巨怪问题”让人们头脑发热。信仰科学精神的记者和信仰神灵的记者争论了起来。在这场颇具纪念意义的论战中,毫不吝啬地消耗了大量笔墨,更有甚者还付出了血的代价,因为他们由怪物谈起,最终发展成为严重的人身攻击。

论战持续了六个月,参与双方旗鼓相当。各类小报绞尽脑汁,不遗余力地对秘鲁地理研究所、柏林皇家科学院、不列颠联合会和华盛顿史密斯协会等学术组织发表的论文,对《印度群岛报》、穆瓦尼奥本堂神甫主办的《宇宙》杂志和彼德曼主办的《消息报》上进行的讨论,对法国和外国各大报纸上的科学专版刊登的文章,进行了大肆抨击。怀疑论者引用了林奈^①的一句话,小报上那些自恃有些文采的撰稿人戏谑般地模仿了这句话,对“大自然界不会制造蠢货”的说法,的确起到了声援作用。他们希望当代人不要违背自然规律,去相信有海妖、海蛇、白鲸“莫比·狄克”,不要相信那帮头脑不冷静的海员们的胡言乱语。终于,在一份令人生畏的讽刺幽默型报刊上刊登了一篇文章,出自这家报社最受读者欢迎的编辑之手,他像希腊神话里的英雄希波吕托斯^②那样,给了那个怪物最致命的一击,在人们的玩笑声中结束了它的生命。最终,智谋战胜了科学。

在一八六七年的前几个月里,怪物的传闻好像已经被埋葬,争论不可能死灰复燃,问题似乎已经得到了解决。然而,就在此时,新出现的一些事情又呈现在人们眼前。这次,关系到的已不再是个亟待解决的科学问题,而是一种必须要避免的真切而又严重的危险。问题的性质彻底变了。这个怪物又变成了小岛、礁石和暗礁,而且是个能飞奔的海礁,很难确定,令人琢磨不透。

一八六七年三月五日夜,正航行到北纬 27 度 30 分、西经 72 度

① 林奈:瑞典博物学家。

② 希波吕托斯:亚马逊族女皇,有说被赫拉克勒斯在夺其腰带时杀死,亦有说被赫拉克勒斯俘虏后赠与忒修斯为妻。

15分海域的蒙特利尔大洋公司的“莫拉维扬”号轮船，右舷尾部撞到了一座礁石。没有任何一张海图标明过这片海域有这么一块礁石。“莫拉维扬”号是一艘具有四百马力的汽轮，凭借风力，当时正以每小时十三节的航速行进。不可否认，要不是船体质量上乘，它将会被撞裂，“莫拉维扬”号也许就载着从加拿大上船的二百三十七名乘客葬身鱼腹了。

意外的事情发生在清早五时左右，当时正是日出时分。航向值日官们急忙跑向船尾，聚精会神地察看着海面。海面上什么异常情况也没有，只在三链^①之外的地方有个已经碎成了浪花的漩涡，如同平静的海面受到了剧烈的撞击。等到准确地记录了这个地点的方位之后，“莫拉维扬”号继续行进，从表面上看不出受到了明显的损坏。船是撞到了暗礁呢，还是撞上了遇难船只的残骸？无从知晓。但是，当在船坞检查了船体吃水线以下部位后，才发现部分龙骨已经被撞碎了。

这起就其本身而言非常严重的事件，要不是三周之后在相同的情形下再次发生，也许也就像其他事情一样，被人遗忘了。仅仅是由于第二次撞击中受害船只的国籍非同一般，被撞船只所属的公司声名显赫，这件事才造成了轰动。

赫赫有名的英国船主丘纳德，是位妇孺皆知的人物。这位精明的实业家于一八四〇年建立了一家邮轮公司，靠三艘四百马力、一千一百六十二吨的外轮驱动木船，来往于利物浦和哈利法克斯之间，从事邮递生意。八年后，公司实力增强了，已拥有四艘六百五十马力、一千八百二十吨的船。两年之后，又增添了两艘马力更大、吨位更高的船。时至一八五三年，在丘纳德公司快件邮递的特许权延期之后，他又陆续增添了一些船只，添置了“阿拉伯”号、“波斯”号、“中国”号、“斯科蒂亚”号、“爪哇”号、“俄罗斯”号，这些都是航速

^① 链：旧时计量距离的单位，1链等于1/10海里，约185.2米。

一流的船，也是吨位最大的船，是继“大东”号之后下海的最大船只。就这样，到了一八六七年，丘纳德公司已拥有十二艘轮船，八艘外轮驱动的和四艘螺旋桨驱动的。

我之所以简明扼要地交待这些情况，目的是为了读者清楚，这家因经营有方而闻名于世的海上运输公司，规模是何等之大。没有一家远洋航运公司的管理手段如此灵活，也没有一家公司取得过这样的业绩。近二十年来，丘纳德公司的邮轮横渡大西洋两千次，没有一次误点，没有丢失过一人一信，也没有损失过一艘船。尽管法国与它展开了激烈的竞争，但旅客依然把丘纳德公司作为首选。这一情况，从最近几年官方文件中的统计报表里就可以一目了然地看出来。因此，这个公司一艘最出色的邮轮发生意外事故而引起如此轰动，也就不足为怪了。

一八六七年四月十三日，海面风平浪静，吹动着适合航行的微风，“斯科蒂亚”号正航行在西经 15 度 12 分、北纬 45 度 37 分的海域。它开足一千马力，以十三点四三节的速度航行着。船轮很有节奏地拍打着海水。“斯科蒂亚”号这时吃水六点七米深，排水量是六千六百二十四立方米。

下午四时十七分，乘客们正在大厅里共用晚餐，“斯科蒂亚”号左舷轮子的尾部震动了一下，不过感觉轻微。

并不是“斯科蒂亚”号撞上了什么东西，而是它被什么东西给撞上了。撞它的东西类似于一种锋利的器具，大概是钻孔的工具，不可能是钝器。撞击也许很轻，所以船上并没有人因此而感到惊慌。然而，担任货舱监运员的水手却跑到甲板上，大喊：

“船要沉没了！船要沉没了！”

刚开始，乘客显得异常惊恐。幸好，安德逊船长很快就使大家的情绪稳定下来。实际上，目前的情况还未到十分危险的境地。“斯科蒂亚”号共有七个船舱，而且都用防水舱壁隔开了，一处进水，应该能够应付得了。

安德逊船长马上进入了货舱。他发现透水的是五号船舱,由透水的速度来看,漏洞非常大。所幸,这个船舱里没有锅炉,要不然火早就被淹灭了。

安德逊船长下令马上停船,并命令一名水手潜进水里去检查船体破损的程度。情况很快就查清楚了,船体吃水线以下部位有一个直径两米的大洞。这么大的洞是堵不住的,轮机已经被淹没一半的“斯科蒂亚”号只能这样坚持着航行。这时,“斯科蒂亚”号的位置距克利尔岬还有三百海里。返回利物浦的时间延误了三天。这是让利物浦焦虑的三天。返回利物浦后,“斯科蒂亚”号就进了公司的船坞。

工程师们立即对“斯科蒂亚”号进行检查,船身是放在干船坞里的。工程师们简直难以相信自己的眼睛:在船体吃水线以下两米半的位置,有个非常规则的口子,是个等腰三角形!钢板上的裂口十分整齐,恐怕用钻头打也很难比这个洞更加整齐。所以,造成这个裂口的钻孔工具,绝对不是用普通淬火技术制成的——何况这个东西被用如此大的力量发射出来,能将四厘米厚的钢板穿透之后,它还用一个反方向的动作把自己撤回去,这个动作简直无法解释。

最近发生的这件事就是这样,其影响是把公众情绪又重新煽动起来了。此后,不明原因的海难就全部归咎到了那个怪物的头上。一切这类海难,责任全由这个虚构的怪物承担起来。遗憾的是,这类海难的数量相当可观。因为,在维里塔斯署^①记录在案的三千艘船中,每年因失去联系而被认为连人带货都失踪了的蒸汽船或者货船,总数不少于两百艘!

于是,公平也好,不公平也罢,因为这些船只的失事而备受谴责的是这个“怪物”。而且,由于这个怪物的出现,洲际交通变得越发危险了。公众表态了,明确地提出要求,应该不惜一切代价,把这个

^① 维里塔斯署:法国技术监督机构。

骇人听闻的鲸类动物从海洋里清除出去。

二 赞同和反对

在这类事件发生的时候,我刚从美国内布拉斯加的贫瘠土地上完成一项科学考察回来。我作为巴黎自然史博物馆的编外教授,受法国政府的委派来参加这项科学考察活动。我在内布拉斯加负责采集珍贵标本。半年后,于三月末抵达纽约。起程返回法国的日期定于五月初,在回国以前的这段日子里,我始终忙于整理我所采集的那些矿物、植物和动物标本。“斯科蒂亚”号的意外事件,也就是在这时发生的。

我对这个热门话题非常熟悉。我怎么可能不熟悉呢?美国和欧洲的各家报纸,我反复地看,然而仍旧弄不清楚。这件事简直神秘莫测,使我深感困惑。我难以形成自己的观点,总在两个极端之间游离。肯定有某种东西存在,这是毋庸置疑的,那些持怀疑态度的人已经被请去亲手触摸“斯科蒂亚”号船身上所留下的痕迹了。

我到达纽约的时候,事情正闹得满城风雨。一度存在过关于浮岛的假设,关于不易察觉的暗礁的假设,诸如此类说法,赞同的人很少,而且也不是什么权威人士,此时都被彻底否定了。事情也的确如此,如果它是暗礁,除非这座暗礁内部有一台机器,否则的话,它怎么可能以那样令人惊讶的速度移动呢?

同样,认为是个漂动的船体或是硕大的漂浮物的假设也被推翻了,理由都一样,就是体现在移动速度这方面。

因此,可能站住脚的假设只剩下两种:一方认为,它是个力大无比的怪物,另一方则认为,它是一艘动力极其强劲的“海底”船只。两种假设各有支持者,分成两派,截然对立。

但是,后者虽然可以勉强接受,然而在新旧两个大陆后来进行的调查结果面前,却难以成立。个人拥有这样的机械装置,可能性极小。何时建造?在何处建造?建造这样的机械装置,一个人能够保守得住秘密吗?

只有政府才可能拥有破坏力这么强大的机器。而且,在一个人类挖空心思地试图提高武器杀伤力的可怕时代,某个国家背着其他国家试验这种骇人听闻的武器,是很有可能。继夏斯勃枪以后是鱼雷,随后又诞生了一种新式海底兵器,接下来就是对抗。就我而言,认为它是一种武器。

但是,它是某种战争机器的假设,同样是在各国政府的郑重声明面前遭到否定。由于此事关乎公众利益,洲际航运已经遭受到了严重影响,所以各国政府的坦诚表态是不允许受到置疑的。再者,建造海底船只这样的大事,怎么能够瞒得住公众的耳目呢?做这样的事却能严格保守秘密,对于个人来说是难以实现的,而对于一个言行举动受到强大对手严密监视的国家而言,就更加是不可能实现的了。

基于此,在英国、法国、俄罗斯、普鲁士、西班牙、意大利、美国乃至土耳其等国都进行了调查之后,有关这个东西是海底军舰的推论也被予以否定。

各类小报还在以这个“怪物”为笑柄,连篇累牍地刊发文章,有关这个东西是怪物的说法又一次被重新提起。进而,沿着这个思路,想象力任意发挥,没过多久便出现了许多荒诞离奇的说法。有人竟然异想天开,认为那是一种神奇的鱼类。

我到纽约后,有好几位记者来到我的住处,就此事向我问询。我在法国曾经出版过一部两卷四开本的著作,书名叫《海底奥秘》。这部书受到了学术界的推崇,使我成为博物学这个神秘领域里的专家。他们征求我对于这件事的看法。我只要能够否定事情的真实性,那么我肯定持否定态度。可时间不长,我就被逼到悬崖边上了,只好明确表态。《纽约先驱论坛报》甚至催促“巴黎博物馆备受尊

敬的皮埃尔·阿罗纳克斯教授”发表对此事的看法。

我遵照执行了。因为无法再保持缄默,我发表了自己的观点。四月三十日我在《纽约先驱论坛报》上发表了一篇内容翔实文章,从政治和科学等各方面对于这个问题做了讨论。下面就是这篇文章的梗概。

“故此,”我在文中写道,“在对各类推论进行逐个研究后,鉴于其他所有推论都已排除,那就应该承认,的确存在着一种力量无比强大的海洋生物。

“大洋深处对于人类而言是完全未知的。探测仪器到不了那里。深不可测的海底世界情况是怎样的?那里生活着哪些生物?何种生物能在距海面十二至十五海里的地方存活?这种生物的身体构造是什么样的?所有这一切,人类只能做一些推测。

“但是,置于我面前的这个问题,则可以用两分法来解决。

“要么我们清楚生活在我们这个星球上的各类生物,要么我们并不完全都清楚。

“假如我们并不完全清楚,假如大自然在鱼类学领域对我们还有所保留的话,那么,承认存在着不同种类的各种鱼类或鲸类,就是可以为人们所接受的事实了。这类新种新属的鱼,生理构造基本上是‘不适合漂浮’的,生存在探测仪器达不到的深海中;或是发生了某些事情,或是偶然兴起,或许纯粹就是任性而为,这种鱼才偶尔浮出海面。

“反之,假如我们了解一切,那就必须从业已分类编目的海洋生物中去查找我们所提到的那个动物,在这个前提下,我倾向于接受那是一种巨大的独角鲸的说法。

“普通的独角鲸身长一般能有六十英尺。将它的身长增大五倍,甚至于十倍,然后根据增加了的长度给予与其身材相应的力量,增强它的攻击力,这样,你就得到了你想要找的生物。这种生物有‘香农’号上的军官们确定的体形,有撞击‘斯科蒂亚’号所具备的工具,有进攻轮船所需要的力量。

“事实上,按照某些博物学家的说法,独角鲸的武器是一种既似